

Gentile Cliente/Fornitore,

Il Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali (RGPD) agli artt. 13 e 14, commi 1, impone l'obbligo di informare l'interessato, in caso di raccolta diretta ed indiretta dei suoi dati, sugli elementi fondamentali del trattamento, specificandoli al § 1, lett. a/f.

La scrivente impresa vi adempie compiutamente informandola che:

1-A) titolare del trattamento è l'impresa:

ARTEL S.R.L. con sede legale a Piacenza 29121 (PC), in Via Francesco Appiani n. 4

PEC: pec@pec.artel-srl.it

EMAIL: commerciale@artel-srl.it

RECAPITO TELEFONICO: 0524528292

1-B) I dati sono raccolti per le seguenti finalità:

- esecuzione di obblighi derivanti da un contratto del quale Lei è parte o per adempiere, prima dell'esecuzione del contratto, a Sue specifiche richieste;
- adempimento di obblighi di legge, regolamento, normativa comunitaria;
- gestione del contenzioso (inadempimenti contrattuali; diffide; transazioni; recupero crediti; arbitrati; controversie giudiziarie);
- gestione della clientela (amministrazione della clientela; amministrazione dei contratti, ordini, spedizioni e fatture; controllo dell'affidabilità e solvibilità);
- gestione dei fornitori (amministrazione dei fornitori; amministrazione di contratti, ordini, arrivi, fatture; selezioni in rapporto alle necessità dell'impresa);

la cui base giuridica si fonda:

- su esigenze contrattuali o precontrattuali;

1-C) Le categorie di dati personali trattati sono:

- dati personali, identificativi (ad es: nome, cognome, ragione sociale, indirizzo, telefono, e-mail, riferimenti bancari e di pagamento).

La fonte da cui hanno origine i predetti dati è:

- direttamente dall'interessato in occasione della conclusione di contratti
- pubblici registri, elenchi, atti o documenti conoscibili da chiunque, nei limiti e nei modi stabiliti dalle norme sulla loro conoscibilità.

1-D) Modalità di trattamento

Il trattamento di dati personali è realizzato per mezzo delle operazioni indicate all'art. 4 n. 2 GDPR e precisamente: raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, cancellazione e distruzione dei dati.

I dati personali sono sottoposti a trattamento sia cartaceo che elettronico.

1-E) I destinatari o le eventuali categorie di destinatari sono

- banche ed istituti di credito;
- società di recupero crediti;
- studi legali;
- imprese di assicurazione;
- società di manutenzione/riparazione delle apparecchiature informatiche;
- studi professionali e/o società e/o associazioni di imprese e di imprenditori che erogano a noi determinati servizi contabili e/o fiscali, ecc.;
- enti pubblici;

1-F) I dati potranno essere resi accessibili per le finalità di cui sopra a dipendenti e collaboratori del titolare, nella loro qualità di incaricati e/o responsabili interni del trattamento e/o amministratori di sistema.

Informazioni aggiuntive ulteriori necessarie per garantire un trattamento corretto e trasparente:

2-A) Periodo di conservazione dei dati personali:

I suoi dati verranno trattati per tutta la durata dei rapporti instaurati e anche successivamente per l'espletamento degli adempimenti di legge.

2-B) I dati vengono custoditi e controllati mediante adozione di idonee misure preventive di sicurezza, volte a ridurre al minimo i rischi di perdita e distruzione, di accesso non autorizzato, di trattamento non consentito e difforme dalle finalità per cui il trattamento viene effettuato.

2-C) La gestione e la conservazione dei dati personali avverrà nel territorio dell'unione europea.

2-D) La si informa dell'esistenza del suo diritto di chiederci l'accesso ai suoi dati personali, di rettifica, di cancellazione degli stessi, di limitazione del trattamento dei dati che la riguardano, di opporsi al loro trattamento, alla portabilità dei dati;

2-E) Le è riconosciuto il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo.

2-F) La comunicazione dei suoi dati:

è requisito necessario per la conclusione del contratto, pertanto il suo eventuale rifiuto di comunicare i dati comporterà l'impossibilità di adempiere il contratto;

2-G) Potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti inviando una comunicazione:

via e-mail all'indirizzo: commerciale@artel-srl.it

oppure

via posta A/R a: ARTEL S.R.L. in Via Pertini n. 15 – 43036 Fidenza (PR)

La presente informativa potrà essere soggetta a modifiche ed integrazioni anche quale conseguenza all'applicabilità del Regolamento (EU) 2016/679.

Fidenza, 10/01/2021

Dear Client/Supplier,

The European Regulation on the Protection of Personal Data (GDPR) in Articles 13 and 14, paragraph 1, imposes the obligation to inform the data subject, in case of direct and indirect collection of his/her data, on the fundamental elements of the processing, specifying them in § 1, lett. a/f.

The undersigned company fully complies by informing you that:

1-A) the data controller is (company name):

ARTEL SRL with registered office in Piacenza 29121 (PC), at the address Via Francesco Appiani n. 4

Certified email: pec@pec.artel-srl.it

EMAIL: commerciale@artel-srl.it

TELEPHONE: +39 0524528292

1-B) The Data is collected for the following purposes:

- execution of obligations deriving from a contract of which you are a party or to fulfil, before the execution of the contract, your specific requests;
- fulfilment of legal obligations, regulations, community legislation;
- litigation management (breach of contract; warnings; settlements; debt collection; arbitration; legal disputes);
- customer management (customer administration, contract administration, orders, shipments and invoices, reliability and solvency checks)
- management of suppliers (administration of suppliers; administration of contracts, orders, arrivals, invoices; selections in relation to the needs of the company);
whose legal basis is based:
- on contractual or pre-contractual requirements;

1-C) The categories of personal data processed are:

- personal, identification data (for example: name, surname, company name, address, telephone number, email address, bank and payment details).

The source from which the aforementioned data originates is:

- directly by the interested party (data subject) when concluding contracts
- public registers, lists, deeds or documents that can be known by anyone, within the limits and in the manner established by the rules on their accessibility.

1-D) Processing methods

The processing of your personal data is carried out through the operations indicated in art. 4, no. 2 of the GDPR and specifically the: collection, recording, organisation, storage, consultation, processing, modification, selection, extraction, comparison, use, interconnection, blocking, communication, cancellation and destruction of data.

The personal data is processed both on paper and electronically.

1-E) The recipients or any categories of recipients are

- banks and credit institutions;
- credit recovery company;
- law firms;
- insurance companies;
- IT equipment maintenance / repair company;
- professional firms and / or companies and / or associations of companies and entrepreneurs who provide us with certain accounting and / or tax services, etc .;
- public bodies;

1-F) The data may be made accessible for the aforementioned purposes to employees and collaborators of the data controller, in their role as persons authorised to process data and/or internal processing managers and/or system administrators.

Additional information necessary to ensure correct and transparent processing:

2-A) Personal data storage period:

The data will be processed for the duration of the relationships established and also subsequently for the fulfilment of legal obligations.

2-B) The data is stored and monitored by adopting appropriate preventive security measures, aimed at minimising the risks of loss and destruction, unauthorised access, as well as unauthorised processing not in accordance with the purpose for which the consent to its collection was given.

2-C) The management and storage of personal data will take place within the European Union.

2-D) You are informed of the existence of your right to request access to your personal data, rectify it, delete it, limit the processing of data concerning you, oppose its processing, as well as the right to data portability.

2-E) You have the right to lodge a complaint with a supervisory authority.

2-F) The communication of your data:

is a necessary requirement for the conclusion of the contract, therefore your refusal to provide the data will make it impossible to fulfil the contract;

2-G) You may exercise your rights at any time by sending a message:

by email to the address: commerciale@artel-srl.it

or

by registered mail to: ARTEL SRL in Via Pertini n. 15 - 43036 Fidenza (PR) Italy

This document may be modified and/or updated, also as a consequence of the applicability of the Regulation (EU) 2016/679.

Fidenza, 10/01/2021